

Evolve™ LED Roadway Light Éclairage Routier DEL Evolve™ Luminaria de Vialidad Evolve™ LED

(ERLC-ERL1-ERLH-ERL2)



BEFORE YOU BEGIN AVANT DE COMMENCER ANTES DE COMENZAR

Read these instructions completely and carefully.
Save these instructions for future use.

Lisez ces instructions entièrement et attentivement.
Conservez ces instructions pour usage futur.

Lea estas instrucciones completamente y con cuidado.
Guarde esta guía para uso futuro.

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

Risk of electrical shock. Disconnect power before service installation, or maintenance of the product.

Risque d'électrocution. Coupez l'alimentation électrique avant l'installation ou l'entretien de ce produit.

Riesgo de choque eléctrico. Desconecte la alimentación antes del mantenimiento o la instalación del producto.

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

Risk of injury or damage. Unit will fall if not installed properly. Follow installation instructions.

Risque de blessures ou de dommages. L'appareil va tomber s'il n'est pas installé correctement. Respectez les instructions d'installation.

Riesgo de lesiones o daños. La unidad se caerá si no está instalada correctamente. Siga las instrucciones de instalación.

⚠ CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

Risk of injury. Wear safety glasses and gloves during installation and servicing.

Risque de blessure. Lors de l'installation ou d'un entretien, portez des lunettes de sécurité et des gants.

Riesgo de lesiones. Utilice gafas y guantes de seguridad durante la instalación y mantenimiento.

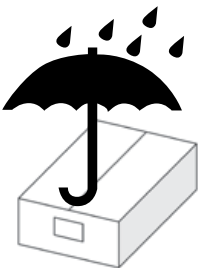
⚠ CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

Risk of injury. The luminaire should be mounted so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 0.50m is not expected.

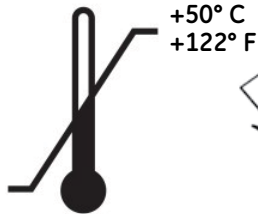
Risque de blessure: Ce luminaire doit être installé de manière à ce qu'il ne soit pas possible de le regarder directement à une distance de moins de 50 cm.

Riesgo de lesiones. La luminaria debe ser montada de modo que no se espere una mirada fija hacia esta, a distancias menores a 0.50 m, por tiempo prolongado.

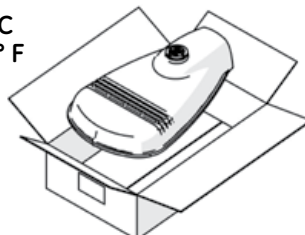
1 STORAGE & HANDLING/ENTREPOSAGE ET MANIPULATION/ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN



-40° C
-40° F



+50° C
+122° F



Do not impact
Éviter les chocs
No impactar



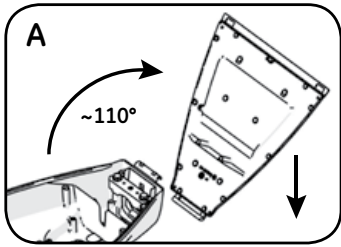
Do not stack
Ne pas empiler
No apilar

Store packaged units in a covered dry area
Entreposer les appareils emballés dans un endroit sec et couvert
Almacene las unidades embaladas en un área cubierta

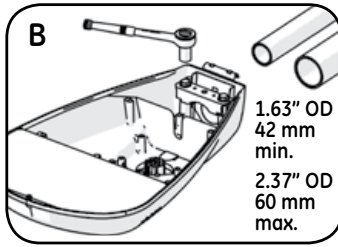
Check for damage
Vérifier s'il y a des dommages
Verificar si hay daños



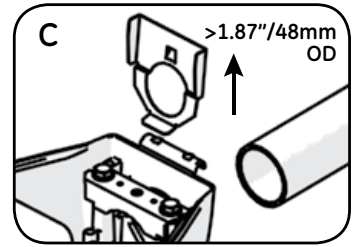
2 MOUNTING/MONTAGE/MONTAJE



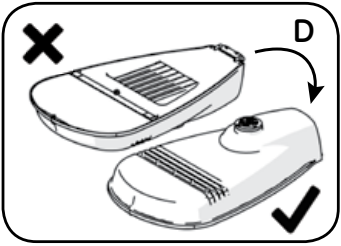
Unless captive, unhinge and remove door.
Sauf captif, détacher et enlever la porte.
De no estar fijo, desacoplar/quitar puerta.



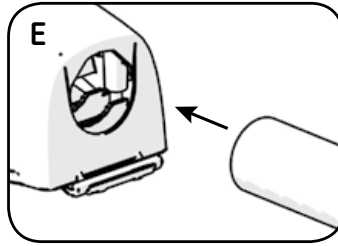
Open clamp to pipe OD.
Ouvrir le collier au diamètre extérieur du tuyau.
Abra la abrazadera hasta empatar el diámetro del tubo.



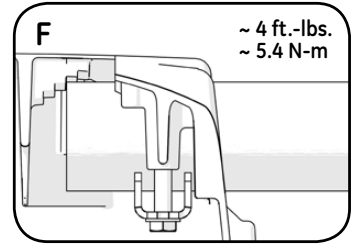
Remove bird shield for large pipe.
Retirer l'écran anti-oiseaux pour les plus gros tuyaux.
Retire el escudo contra aves para tubería grande.



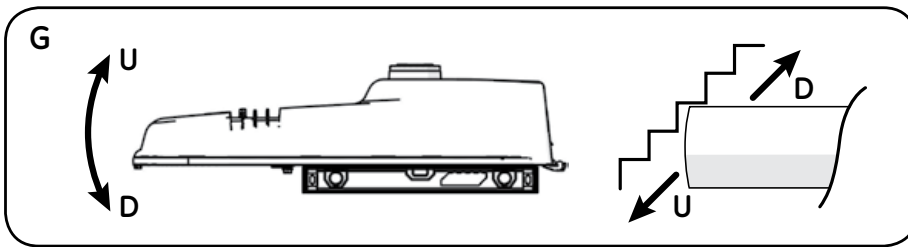
Install with LEDs facing down.
Installer avec les DEL dirigées vers le bas.
Instale con los LED orientados hacia abajo.



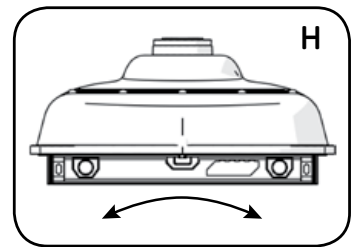
Insert pipe thru housing.
Insérer le tuyau dans le boîtier.
Inserte el tubo en la carcasa.



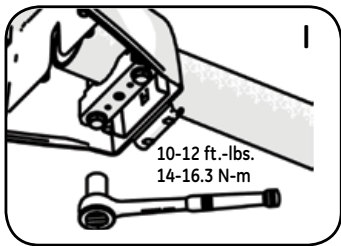
Start pipe on middle step.
Positionner le tuyaux à l'échelon du milieu.
Coloque el tubo en el paso de en medio.



Shift steps to level fixture front-to-back.
Décaler les échelons pour mettre l'appareil à niveau de l'avant à l'arrière.
Cambie los pasos para nivelar la luminaria de adelante hacia atrás.



Rotate to level side-to-side.
Faire pivoter pour mettre de niveau d'un côté à l'autre.
Gire para nivelar de lado a lado.



Once level, tighten bolts evenly.
Une fois de niveau, il faut serrer les boulons uniformément.
Una vez nivelado, apriete los pernos uniformemente.

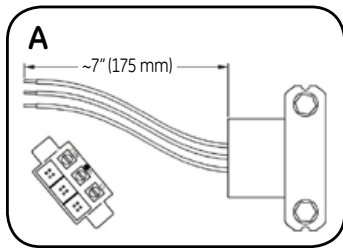
⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

Risk of damage. Do not torque bolts greater than 12 ft.-lbs. Damage may occur.

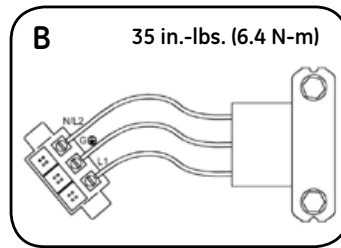
Risque de dommages. NE PAS Serrer les boulons à plus de 12 ft.-lbs (16.3 Nm). Il y a risque de de dommages.

Riesgo de daños. No aplique una fuerza de torque mayor a 16.27 Newton metro. Podrían producirse daños.

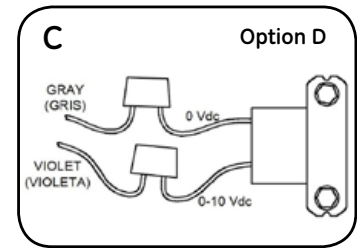
3 WIRING/CÂBLAGE/CABLEADO



Extend wires past pipe.
Étendre les fils hors du tuyau.
Extienda los cables más allá del tubo.



Secure wires in terminal block.
Fixer les fils dans le bornier.
Fije los cables en el bloque de terminales.



Connections for wired external dimming.
Connexions pour la gradation externe câblée.
Conexiones de cableado exterior para atenuación.

⚠ CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

Risk of shock or damage. Follow applicable national and local electrical codes.

Risque d'électrocution et de dommages. Suivez les codes électriques nationaux et locaux applicables.

Riesgo de choque eléctrico o daños. Siga los códigos eléctricos nacionales y locales aplicables.

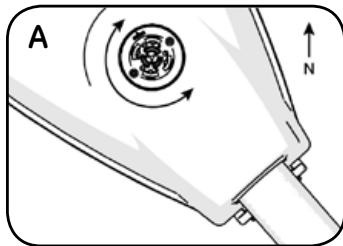
⚠ CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

Risk of damage. Verify supply voltage and wire insulation temperature rating match nameplate requirements.

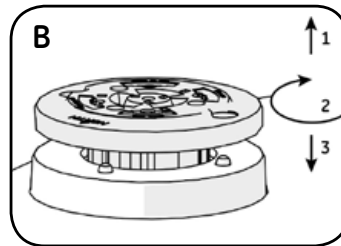
Risque de dommages. Vérifier que la tension d'alimentation et la température de l'isolation du fil correspondent aux exigences de la plaque signalétique.

Riesgo de daños. Verifique que la tensión suministrada y la temperatura de aislamiento del cable coincidan con los requisitos de la placa.

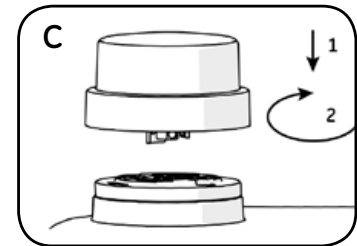
4 PHOTOELECTRIC CONTROL/CONTRÔLE PHOTOÉLECTRIQUE /CONTROL FOTOELÉCTRICO



Rotate receptacle to aim "N" to North.
Tourner le réceptacle pour viser le nord.
Girar el receptáculo para apuntar al norte.

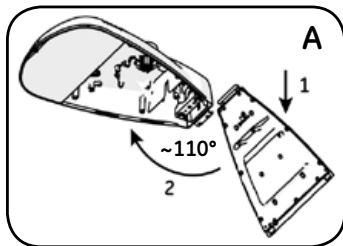


Lift, rotate, release, press to seat.
Soulever, faire pivoter, relâcher, appuyer pour asseoir.
Levante, gire, suelte, presione para asentar.

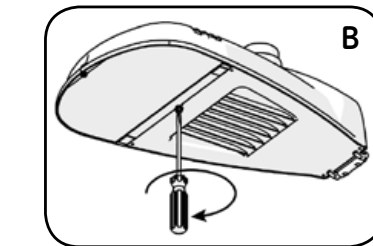


Insert, twist to lock.
Insérer, tourner pour verrouiller.
Insertar, girar para asegurar.

5 DOOR CLOSING/FERMETURE DE LA PORTE/PUERTA DE CIERRE

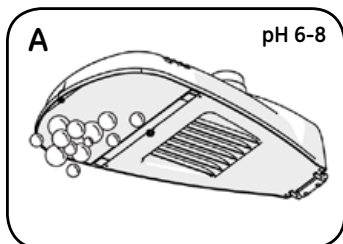


Hang door on hinge, rotate closed.
Accrocher la porte sur la charnière, faire pivoter pour fermer.
Cuelgue la puerta en la bisagra, gire para cerrarla.

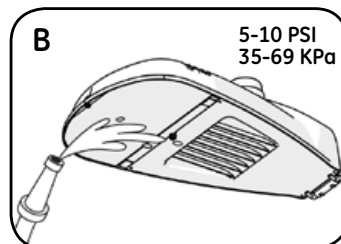


Close and fasten door.
Fermer la porte et serrer la vis.
Cerrar y fijar la puerta.

6 CLEANING/NETTOYAGE/LIMPIEZA



Use mild soap/detergent.
Utiliser un savon doux/détergent.
Use jabón suave/detergente.



Rinse with cool low pressure water.
Rincer à l'eau froide basse pression.
Enjuague con agua fría a baja presión.



Wipe dry with clean soft cloth.
Essuyer avec un chiffon doux et propre.
Seque con un paño suave y limpio.

⚠ CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

Risk of Damage. Do not use soap/detergent containing aromatic hydrocarbons.

Risque de dommages. Ne pas utiliser de savon/détergent contenant des hydrocarbures aromatiques.

Riesgo de daños. No utilice jabón/detergente que contenga hidrocarburos aromáticos.

7 SPECIFICATIONS/SPÉCIFICATIONS/ESPECIFICACIONES

LUMINAIRE LUMINARIA	APPROX. NET WEIGHT POIDS NET APPROX. PESO NETO APROX.	DIMENSIONS DIMENSIONS DIMENSIONES	IP RATING CLASSE IP GRADO DE PROTECCIÓN IP	RECOMMENDED MOUNTING HEIGHT HAUTEUR DE MONTAGE RECOMMANDÉE ALTURA DE MONTAJE RECOMENDADA	EFFECTIVE PROJECTED AREA ZONE DE PROJECTION EFFICACE ÁREA PROYECTADA EFECTIVA	OPERATING TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO
ERLC	8 lbs (3.6 kg)	19.3 x 7.4 x 5.1 in (490 x 198 x 130 mm)	Optical/Optique/Optico Std - IP65	27-40 ft (8.2-12.2 m)	0.4 ft ² (0.038 m ²)	-40° to/à 50°C
ERL1	15.5 lbs (7.0 kg)	22.1 x 13.5 x 6.4 in (561 x 344 x 162 mm)	Option/Opcional - IP66 Electrical Enclosure/Boîtier électrique/Coja Eléctrica: Std - UL Wet Location Std - UL emplacement humide/Std - UL Ubicación ambiente húmedo		0.5 ft ² (0.033 m ²)	
ERLH	15.8 lbs (7.2 kg)				0.57 ft ² (0.046 m ²)	-40° to/à 40°C*
ERL2	24 lbs (10.9 kg)	26.3 x 12.8 x 6.4 in (667 x 324 x 162 mm)				

*Selected SKU's 50°C. See Datasheet/ Certain UGS à 50°C. Voir la fiche technique/ SKUs seleccionados a 50°C. Vea tabla de datos.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This Class [A] RFLD complies with the Canadian standard ICES-005. Ce DEFR de la classe [A] est conforme à la NMB-005 du Canada.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Cet appareil est en conformité avec la section 15 des règlements de la FCC. Sa mise en service est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer des interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui pourraient causer un fonctionnement inadéquat. Cette classe [A] RFLD est en conformité avec la norme Canadienne ICES-005. Ce DEFR de la classe [A] est conforme à la NMB-005 du Canada.

Remarque: Cet équipement a été testé et prouvé être en conformité avec les limites d'un appareil digital de Classe A, suivant la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont établies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est mis en service dans un environnement commercial. Cet équipement émet, utilise et peut radier une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé suivant les instructions du manuel, pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'opération de cet équipement dans une zone résidentielle va probablement causer des interférences nuisibles auquel cas l'utilisateur a l'obligation de corriger le problème à ses propres frais.

Este dispositivo cumple con la parte 15 del reglamento FCC. El manejo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar funcionamiento no deseado. Esta RFLD (identificación por radiofrecuencia, DEFR) de clase [A] cumple con la norma canadiense CAN ICES-005 (A) / NMB-005 (A). Ce DEFR de la classe [A] est conforme à la NMB-005 du Canada.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase A, de acuerdo con la parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección contra interferencias perjudiciales al operar el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza, y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Operar este equipo en una zona residencial podría causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias bajo su cargo.

These instructions do not purport to cover all details or variations in equipment nor to provide for every possible contingency to be met in connection with installation, operation or maintenance. Should further information be desired or should particular problems arise which are not covered sufficiently for the purchaser's purposes, the matter should be referred to GE.

Ces instructions ne prétendent pas couvrir tous les détails ou variantes de l'équipement ni couvrir toutes les conditions possibles à satisfaire en rapport avec l'installation, l'opération ou l'entretien. Si des informations supplémentaires sont souhaitées sur des aspects qui ne sont pas suffisamment couverts pour satisfaire les besoins du client, ou si des problèmes particuliers se présentent, veuillez adresser ces questions à GE.

Estas instrucciones no pretenden cubrir todos los detalles o variaciones en el equipo ni para prevenir cualquier contingencia que debe cumplir en relación con la instalación, la operación o el mantenimiento. De ser deseada más información o se surgieran problemas particulares que no están cubiertos suficientemente para los propósitos del comprador, favor de remitirse a GE.

current
powered by GE

All trademarks are the property of their respective owners. Information provided is subject to change without notice. All values are design or typical values when measured under laboratory conditions. Current, powered by GE is a business of the General Electric Company. © 2019 GE.

Toutes les marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Les informations fournies sont sujettes à modification sans préavis. Toutes les valeurs données sont théoriques ou typiques lorsque mesurées sous conditions de laboratoire. Current, powered by GE est une entreprise de General Electric Company. ©2019 GE.

Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios. La información proporcionada está sujeta a cambios sin previo aviso. Todos los valores son de diseño o valores típicos cuando se miden bajo condiciones de laboratorio. Current, powered by GE es una empresa de la General Electric Company. © 2019 GE.

